

**INJUSTERING AV LUFTFLÖDEN
POISTOILMAN SÄÄTÖ
INJUSTERING AV LUFTSTRØMMEN
JUSTERING AF LUFTSTRØMMEN
ADJUSTMENT OF AIRFLOW
INSTELLEN VAN DE LUCHTSTROOM**

S GRUNDFLÖDE

Grundventilationen ställs in genom att skjutspjället **A**, föres i önskat läge enligt markering **B**, fig 1, (Se diagram)

TRYCKFALLSMÄTNING

Tryckfallsmätningen utföres genom att slangen monteras på mätuttaget **C** i stosens framkant, fig 4.

SF PERUSVIRTAUS

Perusvirtaus säädetään liukuosan **A** avulla halut-tuun asentoon **B**, kuva 1, (ja takasivun käyrästö).

PAINE-EROMITTAUS

Asenna letku kauluksen etuosassa olevaan mittauspisteeseen **C**, kuva 4.

N GRUNNVENTILATION

Grunnventilasjonen stilles inn ved at skyvespjældet **A** føres i ønsket stilling i henhold til markeringen **B**, fig 1, (Se diagram).

TRYKKFALLSMÅLING

Trykkfallsmålingen gjøres ved at slangen monteres på måleuttaket **C** i spjeldets fremkant, fig 4.

DK GRUNDSTRØM

Grundventilationen indstilles ved at skydespjældet **A**, føres i ønsket stilling ifølge markering **B**, Fig. 1, (Se diagram).

TRYKFALDSMÅLING

Trykfaldsmåling udføres ved at slangen monteres måleudtaget **C** i studsens forkant, Se fig. 4.

GB BASIC VENTILATION

Basic ventilation is adjusted by the sliding part of the damper **A**, it is adjusted to the required position **B**, fig 1. (see diagram).

MEASUREMENT PRESSURE

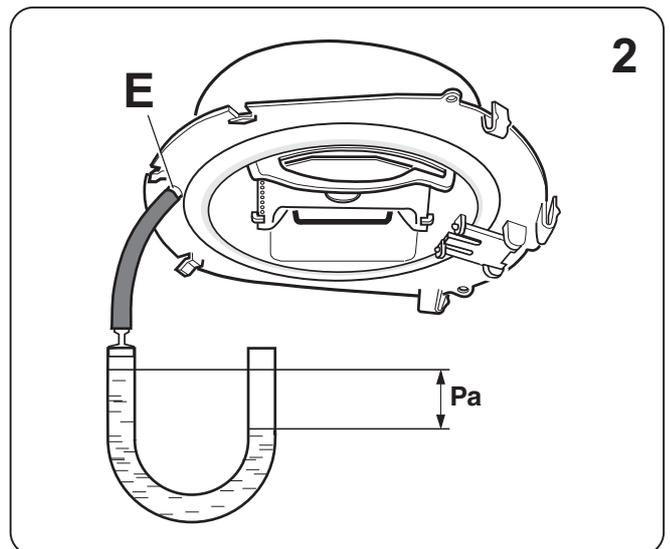
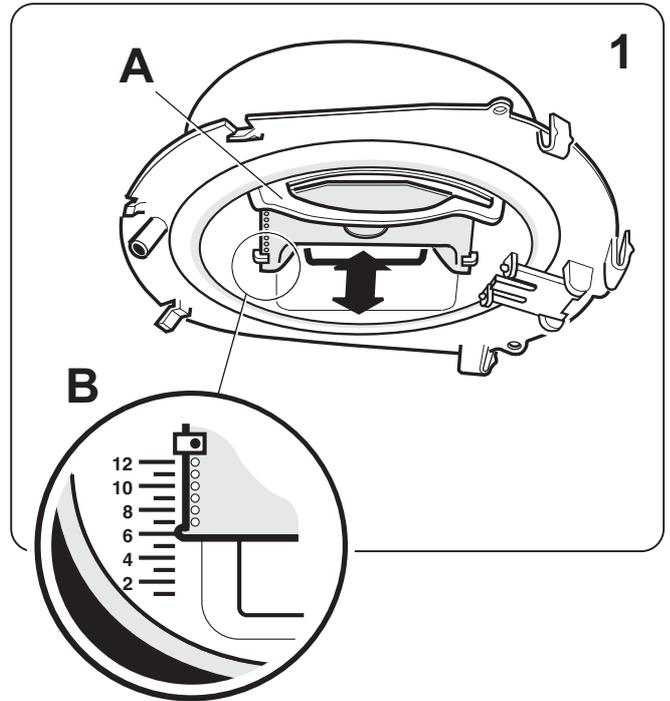
In order to take the measurement pressure use the measurement socket **C** in the front of the flange, fig 4.

NL BASIS VENTILATIE

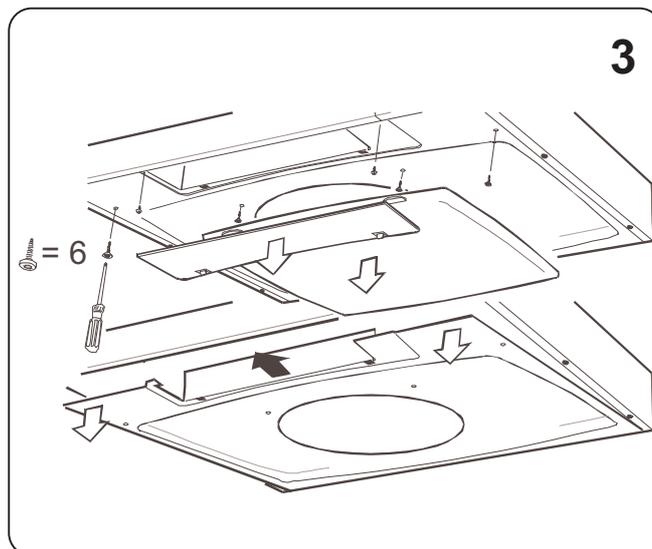
De basisventilatie is in te stellen door het schuifdeel **A** te verplaatsen naar de gewenste positie **B**, fig 1. (zie het diagram).

DRUKMETING

Gebruik de meetnippel **C** aan de voorzijde, (fig 4) om te controleren of de juiste druk is bereikt.



**ÄNDRING AV SPÄNNING I
TRANSFORMATORN
MUUNTAJAN JÄNNITTEET
MUUTETTU
ENDRING AV SPENNING I
TRANSFORMATOREN
ÆNDRING AF SPÆNDINGEN I
TRANSFORMATOREN
CHANGING THE VOLTAGE ON
THE TRANSFORMER
SPANNING IN TRANSFORMATOR
WIJZIGEN**



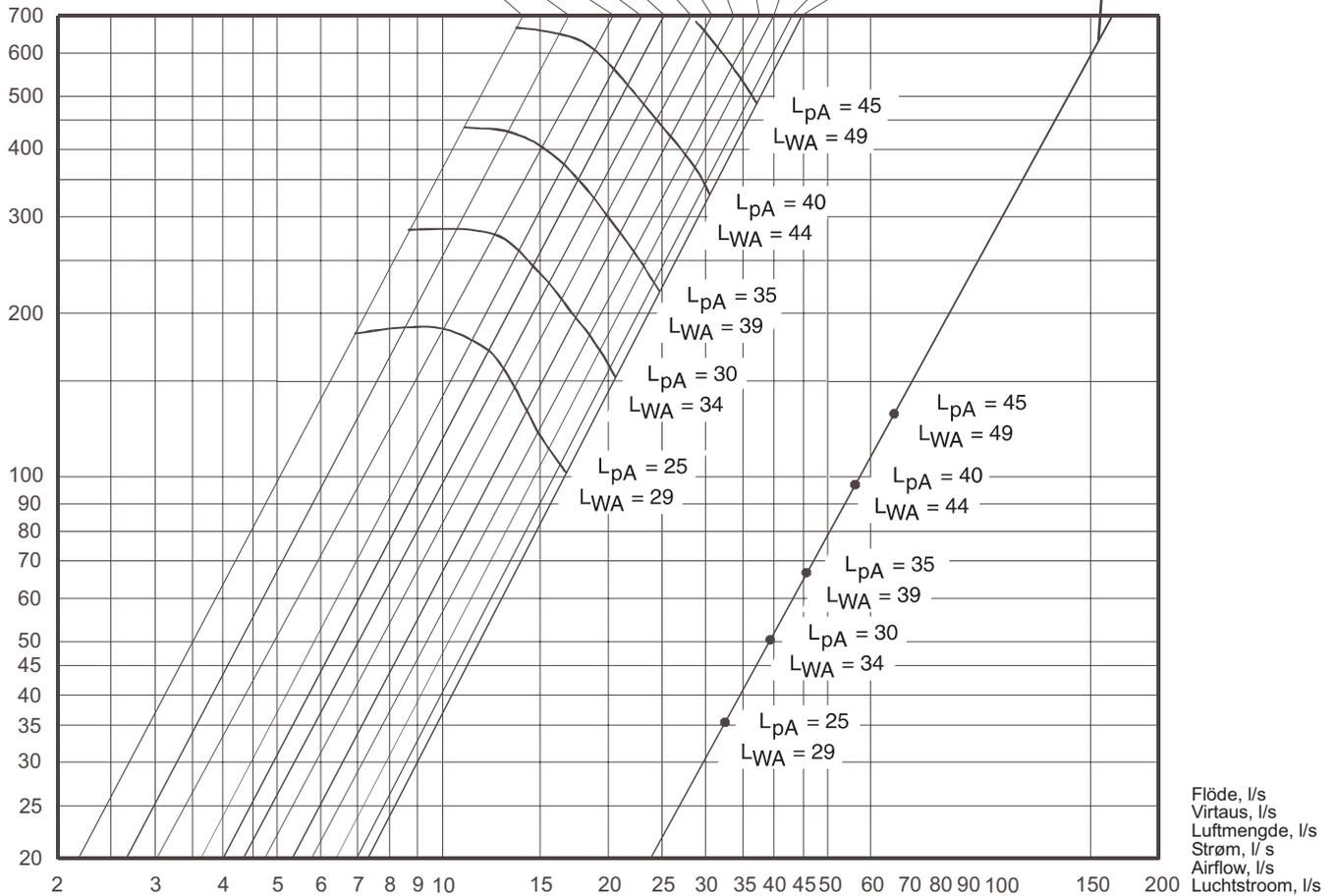
- S** Tag bort lampglaset och filterkassetten. Lossa de sex skruvarna, i framkant samt under filterkassetten på underplåten. Vik ned och drag underplåten framåt. (se **fig 3** och kopplingsschemat på baksidan). Installationen skall utföras av behörig fackman.
- SF** Irroita lampun lasi. Irroita alalevyn etureunen kuusi ruuvia. Taivuta levyä alas ja veda eteenpäin, (katso **kuva 3** ja takasivun kytkentäkaavio). Asennuksen saa suorittaa ainoastaan asennusoikeudet omaava henkilö.
- N** Ta bort lampeglasset og filterkassetten. Skru løs de 6 skruene, i framkant samt under filterkassetten på underplaten. Vik ned og dra underplaten framover. (se **fig 3** og koblingsskjema på baksiden). Installasjonen skal utføres av autorisert installatør.
- DK** Tag bort lampeglasset og filterkassen. Løsne de 6 skruer foran og under filterkassen på underpladen. Vip ned og træk fremad. (se **fig 3** og koblingsskjema på bagsiden). Installationen skal udføres af autoriseret fagmand.
- GB** Remove the lamp glass and filter cassette. Loosen the six screws at the front and under the filter cassette on the base plate. Open and pull the base plate forward. (See **figure 3** and the wiring diagram on the back). Electrical installation must be made by authorised installer and in accordance with regulations in force.
- NL** Verwijder het lampglas en de filtercassette. Draai de zes schroeven los, aan de voorkant en onder de filtercassette op de onderplaat. Draai de onderplaat omlaag en trek hem naar voren. (Zie **fig.3** en het aansluitschema op de achterzijde.) De installatie moet door een vakman worden uitgevoerd.

**Grundflöde
Perusvirtaus
Grunnventilajon
Grundström
Basic ventilation
Basis ventilatie**

**Forceringsflöde
Tehostettu virtaus
Forsert ventilasjon
Forceringsström
Forced ventilation
Geforceerde ventilatie**

Statiskt tryckfall (Pa)
Staatinen paine-ero (Pa)
Statiskt tryckfall (Pa)
Statiskt tryckfall (Pa)
Static pressure drop (Pa)
Statische onderdruk (Pa)

Inst
Asento
Inst



L_{pA} = Den A-vägda ljudtrycksnivån vid 10 m² Sabin
Äänenpainetaso 10 m² Sabin
Den A-vegde lydtrykknivå ved 10 m² Sabin
Den A-vegtor lydtryksniveau ved 10 m² Sabin
The A-measured sound pressure level at 10 m² Sabin
De met A-filter gemeten geluidsbelasting bij 10 m² Sabin

L_{WA} = Den A-vägda ludeffektnivån relativt 1 pW
Äänen suhteellinen tehotaso 1 pW
Den A-vegde lydeffektnivå relativt 1 pW
Den A-vegtor lydeffektniveau relativt 1 pW
The A-measured sound power level relatively 1pW
De met A-filter gemeten geluidsbelasting relatief 1pW

